



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Energized Circuit & Contact Cleaner

Página: 1

Revisión: 03/07/2017
Reemplaza a la Revisión: 05/05/2014

conforme a la Reglamentación (EC) n° 1907/2006 con enmienda de (EC) n° 1272/2008

Sección 1. Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante

- 1.1 **Código de producto:** C85
Nombre de la sustancia química peligrosa o mezcla: Energized Circuit & Contact Cleaner
- 1.2 **Uso recomendado de la sustancia química peligrosa o mezcla, y restricciones de uso:**
- 1.3 **Datos del proveedor o fabricante:**
- | | | | |
|---|---|----------------------------|---------------|
| Nombre de la compañía: | CYCLO INDUSTRIES, INC. 902 SOUTH US HIGHWAY 1 JUPITER, FL 33477 | Número de teléfono: | (800)843-7813 |
| Dirección del sitio web: | www.cyclo.com | | |
| Dirección de correo electrónico: | ehs@cyclo.com | | |
| Información: | Emergencia de primeros auxilios (fuera de EE.UU.) (312)906-6194 | | |
- 1.4 **Número de teléfono en caso de emergencia:**
- | | | |
|--------------------------------|---------------------------------|---------------|
| Contacto de emergencia: | Emergencia de primeros auxilios | (800)752-7869 |
| | CHEMTREC (703) 527-3887 | (800)424-9300 |

Sección 2. Identificación de los peligros

- 2.1 **Clasificación de la sustancia química peligrosa o mezcla**
Lesiones oculares graves/irritación ocular, Categoría 2A
Carcinogenicidad (Categoría 2)
Tóxico para la reproducción, Categoría 1B
Toxicidad específica de órganos blanco (exposición única), Categoría 3
Toxicidad específica de órganos blanco (exposición repetida), Categoría 2
Toxicidad acuática (crónica), Categoría 2
- 2.2 **Elementos de la señalización, incluidos los consejos de prudencia y pictogramas de precaución:**



Palabra de advertencia del Peligro
SGA:

Códigos de identificación H y sus indicaciones de peligro físico:

H315: Provoca irritación cutánea.

H319: Provoca irritación ocular grave.



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Energized Circuit & Contact Cleaner

Página: 2

Revisión: 03/07/2017

H351: Susceptible de provocar cáncer.

H360: Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.

H335: Puede irritar las vías respiratorias.

H373: Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

H411: Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

H280: Contiene gas a presión: puede explotar si se calienta.

Consejos de prudencia del SGA:

P264: Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación.

P280: Usar guantes / ropa de protección / equipo de protección para la cara / los ojos.

P271: Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado.

P260: No respirar polvos / humos / gases / nieblas / vapores / aerosoles.

P273: No dispersar en el medio ambiente.

Consejos de prudencia de intervención/respuesta del SGA:

P301+330+331: EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito.

P304+340: EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración.

P303+361+353: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse.

P363: Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

P305+351+338: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

P309+311: En caso de exposición o si la persona se encuentra mal: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico.

Frases del SGA relativas al almacenamiento y la eliminación

P501: Eliminar el contenido/recipiente conforme a la reglamentación local, regional, nacional e internacional.

P403+233: Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

- 2.3 Efectos y síntomas** Sin datos disponibles.
adversos para la salud humana:

Sección 3. Composición/información sobre los componentes

| Nº CAS | Componentes peligrosos (nombre químico)/Nº de registro REACH | Concentración | Nº EC/Nº de índice EC | Clasificación del SGA |
|----------|--|---------------|---------------------------|---|
| 127-18-4 | Tetracloroetileno | 85,0 -100,0 % | 204-825-9 602-028-00-4 | Carcinogénico 2: H351 Acuático (C) 2: H411 |
| 124-38-9 | Dióxido de carbono | 0,0 -15,0 % | 204-696-9 NA | Gas comp.: H280 |



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Energized Circuit & Contact Cleaner

Página: 3

Revisión: 03/07/2017

Sección 4. Primeros auxilios

- 4.1 Descripción de los primeros auxilios:** En caso de ingestión, no provocar el vómito. No administrar nada por boca a una persona inconsciente. Si se produce el vómito, mantener la cabeza más baja que las caderas para evitar la aspiración. En caso de inhalación, transportar a la persona al aire libre. Si no respira, aplicar respiración artificial. Si respira con dificultad, administrar oxígeno. En caso de contacto con los ojos, enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. En caso de contacto con la piel, lavar con abundante agua y jabón durante 15 minutos. Quitar la ropa y el calzado contaminados y lavarlos antes de volverlos a usar. Llamar inmediatamente al médico si se produce una reacción adversa.

Sección 5. Medidas contra incendios

- 5.1 Medios de extinción apropiados:** Utilizar medios de extinción apropiados para fuego circundante. Usar aspersión de agua para mantener fríos los recipientes que están expuestos al calor o las llamas.
- 5.2 Propiedades y peligros de inflamabilidad:** Sin datos disponibles.
- Productos de combustión peligrosos:** Cloruro de hidrógeno, fosgeno, cloro.
- Clasificación de inflamabilidad:** Aerosol NFPA nivel 1
- Punto de inflamación:** No suministrado Método usado: Copa cerrada TAG
- Límites superior/inferior de inflamabilidad explosividad:** LEL: N.D. UEL: N.D.
- Temperatura de ignición espontánea:** Sin datos.
- 5.3 Medidas especiales que deberán seguir los grupos de combate contra incendio:** Usar aparatos de respiración autocontenidos de presión positiva aprobados y ropa de protección. Evitar el contacto con la piel.

Sección 6. Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

- 6.1 Precauciones personales, equipos de protección y procedimientos de emergencia:** Sin datos disponibles.
- 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:** Sin datos disponibles.
- 6.3 Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas:** Usar ropa de protección y equipos apropiados para evitar el contacto con la piel y los ojos. Evitar respirar los vapores. Cuando se exceden los límites de exposición aérea, usar equipos de protección respiratoria aprobados por NIOSH apropiados para el material y/o sus componentes.



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Energized Circuit & Contact Cleaner

fugas: Contener todas las fugas de líquidos de recipientes. Ventilar el área del derrame. Absorber el material con un material absorbente y colocarlo en un recipiente para residuos químicos. Los recipientes con fugas se deben retirar a un área aislada y bien ventilada y transferir a otros recipientes adecuados. No permitir el ingreso a los drenajes sanitarios, cloacas o aguas superficiales o subterráneas. Mantener alejado de lagos, lagunas o corrientes de agua.

Sección 7. Manejo y almacenamiento

- 7.1 Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro:** Atención: Contiene gas a presión. Utilizar solo en un lugar bien ventilado. Evitar respirar los vapores. Si está expuesto a una alta concentración de vapor, salir del área inmediatamente. Evitar el contacto con la piel y los ojos. Mantener fuera del alcance de los niños.
- 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad:** No perforar, quemar o almacenar a más de 120 grados F. La exposición a altas temperaturas puede provocar una explosión. No guardar en el compartimiento de pasajeros de un automóvil. Mantener alejado del calor y las llamas al descubierto. Este material o sus vapores en contacto con llamas o superficies calientes al rojo pueden formar humos ácidos corrosivos.

Sección 8. Controles de exposición/protección personal

8.1 Parámetros de control:

| N° CAS | Nombre químico parcial | Gran Bretaña EH40 | Francia VL | Europa |
|----------|------------------------|---|-----------------------------------|-----------------|
| 127-18-4 | Tetracloroetileno | TWA: 345 mg/m3 (50 ppm) STEL: 689 mg/m3 (100 ppm) | TWA: 335 mg/m3 (50 ppm) | Sin datos. |
| 124-38-9 | Dióxido de carbono | TWA: 9150 mg/m3 (5000 ppm) STEL: 27400 mg/m3 (15000 ppm) | TWA: 9000 mg/m3 (5000 ppm) | TWA: 9000 mg/m3 |
| N° CAS | Nombre químico parcial | TWA OSHA | TWA ACGIH | Otros límites |
| 127-18-4 | Tetracloroetileno | PEL: 100 ppm STEL: 300 ppm/(5 min/3 hr) CEIL: 200 ppm | TLV: 25 ppm STEL: 100 ppm | Sin datos. |
| 124-38-9 | Dióxido de carbono | PEL: 5000 ppm | TLV: 5000 ppm STEL: 30,000 ppm | Sin datos. |

8.2 Controles de exposición:

8.2.1 Controles técnicos apropiados (Ventilación, etc.): Utilizar en un lugar bien ventilado. Ventilación por extracción local según sea necesario para mantener las exposiciones dentro de los límites aplicables.

8.2.2 Medidas de protección individual, como equipo de protección personal, EPP

Protección de los ojos: Gafas para productos químicos. Usar también una máscara facial si existe peligro de salpicaduras.

Guantes de protección: Evitar el contacto con la piel. Usar guantes/ropa de protección.

Otras ropas de protección: Evitar el contacto con la piel. Usar guantes/ropa de protección.

Equipo de protección respiratoria (especificar) No respirar niebla o vapores. Utilizar en un lugar bien ventilado. Se debe usar una protección respiratoria apropiada cuando los controles técnicos aplicados no son adecuados para proteger



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Energized Circuit & Contact Cleaner

Página: 5

Revisión: 03/07/2017

tipo): contra la exposición por inhalación. Sin datos disponibles.

Sección 9. Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre las propiedades físicas y químicas básicas

Estados físicos: Gas Líquido Sólido
Apariencia y olor: Líquido transparente, incoloro Leve olor dulce.
Punto de fusión: Sin datos.
Punto de ebullición: 250,00 F (121,1 C)
Punto de inflamación: No suministrado Método usado: Copa cerrada TAG
Velocidad de evaporación: Sin datos.
Inflamabilidad (sólido/gas): Sin datos disponibles.
Límites superior/inferior de LEL: N.D. UEL: N.D.
Presión de vapor (vs. aire o ~ 13 mmHg a 20 C
mm Hg):
Densidad de vapor (aire = 1): ~4,1
Densidad relativa (agua = 1): 1,62 a 25/25 C
Solubilidad en agua: > 65%
Temperatura de ignición Sin datos.

9.2 Otros datos relevantes Sin datos.

Porcentaje de volatilidad:

Sección 10. Estabilidad y reactividad

- 10.1 Reactividad:** Sin datos disponibles.
- 10.2 Estabilidad química:** Inestable Estable
- 10.3 Condiciones que deberán evitarse - Reacciones peligrosas:** Sin datos disponibles.
- Posibilidad de reacciones peligrosas:** Se producirán No se producirán
- 10.4 Condiciones que deberán evitarse - Inestabilidad:** No exponer al calor ni almacenar a temperaturas superiores a los 120 grados F. Evitar el contacto con llamas al descubierto, arcos eléctricos u otras superficies calientes que puedan causar la descomposición térmica.
- 10.5 Materiales incompatibles:** Ácido nítrico. Ácido sulfúrico. Ácidos fuertes. Contacto con agentes comburentes fuertes. Compuestos de cloro. Cloroformo. Alcalis. T-butóxido de potasio. Bases fuertes.
- 10.6 Productos de descomposición peligrosos:** Monóxido de carbono. Los productos de descomposición térmica de este material están categorizados como muy tóxicos con el método de prueba de toxicidad de componentes de la combustión de la Universidad de Pittsburgh.

Sección 11. Información toxicológica

- 11.1 Información sobre** Sin datos disponibles.



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Energized Circuit & Contact Cleaner

Página: 6

Revisión: 03/07/2017

efectos toxicológicos:

| N° CAS | Componentes peligrosos (nombre químico) | NTP | IARC | ACGIH | OSHA |
|----------|---|---------|------|-------|------|
| 127-18-4 | Tetracloroetileno | Posible | 2A | A3 | n.a. |
| 124-38-9 | Dióxido de carbono | n.a. | n.a. | n.a. | n.a. |

Sección 12. Información ecotoxicológica

| | | |
|------|---|------------------------|
| 12.1 | Toxicidad: | Sin datos disponibles. |
| 12.2 | Persistencia y degradabilidad: | Sin datos disponibles. |
| 12.3 | Potencial de bioacumulación: | Sin datos disponibles. |
| 12.4 | Movilidad en el suelo: | Sin datos disponibles. |
| 12.5 | Resultados de la evaluación de PBT y vPvB: | Sin datos disponibles. |
| 12.6 | Otros efectos adversos: | Sin datos disponibles. |

Sección 13. Información relativa a la eliminación de los productos

| | | |
|------|--------------------------------|---|
| 13.1 | Métodos de eliminación: | Eliminar el contenido / recipiente conforme a todas las reglamentaciones locales, regionales, nacionales e internacionales. |
|------|--------------------------------|---|

Sección 14. Información relativa al transporte

14.1 TRANSPORTE POR TIERRA (ADR/RID europeos):

| | |
|------------------------------------|--|
| Nombre para transporte de ADR/RID: | Aerosoles (Tetracloroetileno), 2.2 (6.1) |
| Número ONU: | 1950 |
| Clase de peligro: | N.A. |

14.2 TRANSPORTE MARÍTIMO (IMDG/IMO):

Nombre para transporte de IMDG/IMO: Aerosoles (Tetracloroetileno), 2.2 (6.1)

| | | | |
|---------------------|------|------------------------|-----|
| Número ONU: | 1950 | Grupo de embalaje: | |
| Clase de peligro: | N.A. | Clasificación de IMDG: | 2.2 |
| Página de IMDG EMS: | | Número de IMDG MFAG: | |
| | | Contaminante marino: | No |

14.3 TRANSPORTE AÉREO (OACI/IATA):

| | |
|--------------------------------------|---|
| Nombre para transporte de OACI/IATA: | Aerosoles no inflamables que contienen sustancias de la División 6.1, Grupo de embalaje III 2.2 (6.1) |
|--------------------------------------|---|

Sección 15. Información reglamentaria

Listas de la ley SARA de EPA (Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986)

| N° CAS | Componentes peligrosos (nombre químico) | S. 302 (EHS) | S. 304 RQ | S. 313 (TRI) |
|--------|---|--------------|-----------|--------------|
|--------|---|--------------|-----------|--------------|



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Energized Circuit & Contact Cleaner

| | | | | |
|--|--------------------|---|-----------|----|
| 127-18-4 | Tetracloroetileno | No | Sí 100 LB | Sí |
| 124-38-9 | Dióxido de carbono | No | No | No |
| N° CAS Componentes peligrosos (nombre químico) | | Otras listas de la EPA de EE.UU. o los estados | | |
| 127-18-4 | Tetracloroetileno | CAA HAP,ODC: HAP; CWA NPDES: Sí; TSCA: Sí - Inventario, 8A CAIR, 12(b); PROP 65 DE CALIFORNIA: Sí; CA TAC, Título 8: TAC, Título 8; MA Oil/HazMat: Sí; MI CMR, Parte 5: CMR, Parte 5; NC TAP: Sí; NJ EHS: Sí - 1810; NY Parte 597: Sí; PA HSL: Sí - B; SC TAP: Sí; WI Air: Sí | | |
| 124-38-9 | Dióxido de carbono | CAA HAP,ODC: No; CWA NPDES: No; TSCA: Sí -Inventario; PROP 65 DE CALIFORNIA: No; CA TAC, Título 8: TAC, Título 8; MA Oil/HazMat: Sí; MI CMR, Parte 5: No; NC TAP: No; NJ EHS: Sí - 0343; NY Parte 597: No; PA HSL: Sí - 1; SC TAP: No; WI Air: Sí | | |
| N° CAS Componentes peligrosos (nombre químico) | | Listas reglamentarias internacionales | | |
| 127-18-4 | Tetracloroetileno | DSL canadiense: Sí; NDSL canadiense: No; TCSCA de Taiwán: Sí - 063-01 | | |
| 124-38-9 | Dióxido de carbono | DSL canadiense: Sí; NDSL canadiense: No; TCSCA de Taiwán: Sí | | |

Códigos de símbolos de peligro de la Comunidad Europea:

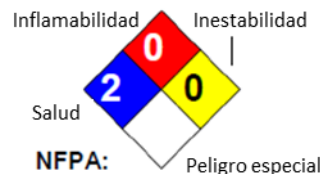
Consejos de prudencia sobre riesgo y seguridad de la Comunidad Europea:

Sin datos disponibles.

Sección 16. Otras informaciones incluidas las relativas a la preparación y actualización de las hojas de datos de seguridad

Fecha de revisión: 08/07/2015

Sistema de clasificación de peligros:



Información adicional acerca de este producto: No es para venta en California.

Política o aviso legal de la compañía: Cyclo Industries, Inc. proporciona la información contenida en la presente de buena fe, pero no realiza ninguna manifestación en relación con su integridad o exactitud. Las personas que reciben esta información deben ejercer su juicio independiente para determinar su aptitud para un fin particular. Cyclo Industries, Inc. no efectúa ninguna manifestación ni otorga ninguna garantía, ni expresa ni implícita, acerca de la comerciabilidad o idoneidad para un fin particular con respecto a la información incluida en la presente o al producto al que se refiere la información. En consecuencia, Cyclo Industries, Inc. no asume responsabilidad alguna por los daños resultantes del uso o la dependencia de esta información.